

FR Inserts à granulés idéaux pour récupérer d'anciennes cheminées ouvertes ou en créer de nouvelles, automatiques et programmables. Design élégant, avec porte et revêtement avant en verre sérigraphié noir. Système **The Mind** avec Wi-Fi intégré, **Appli** pour la gestion depuis un smartphone ou une tablette et radiocommande **Mind Remote**. Bougie en céramique pour un allumage rapide avec une faible consommation d'énergie. Voyant de réserve de granulés. Sortie d'air chaud à l'avant. Poignée mainfroide. Chargement à granulés avec extraction sur glissières (en dotation) ; avec tiroir ou par trappe (en option) . Extraction sur glissières pour faciliter le entretien.

Panneau de contrôle positionné sous la porte.

Version Plus: 1 sortie d'air chaud canalisable orientable vers l'arrière. Par radiocommande, églage indépendant du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation.

NL Pelletinbouwhaarden, ideaal voor het herstellen van oude open haarden of het creëren van nieuwe, automatische en programmeerbare haarden. Elegant ontwerp met deur en sieralement aan de voorkant van zwart geserigrafeerd glas. Systeem **The Mind** met geïntegreerde wifi, **App** voor regeling van het apparaat vanaf smartphone of tablet, radiobesturing **Mind Remote**. Keramische gloeibougie voor snelle inschakeling en een laag energieverbruik. Controlelampje pelletreserve. Warme lucht aan de voorkant. Handgreep. Vullen van pellets: inzetframe op geleiders (inbegrepen); met lade of via luik (optie). Uitschuifbaar op rails om het onderhoud te vergemakkelijken. Save panel aan de voorkant geplaatst onder de deur.

Plus-Versie 1 uitgang aan de achterkant.

Ventilatoren zijn afzonderlijk te besturen met afstandsbediening.

DE Pellet-Einsätze sind ideal für die Sanierung alter oder die Herstellung neuer, automatischer und programmierbarer offener Kamine geeignet. Elegantes Design mit Tür und Einsatz aus schwarzem Siebdruck-Glas auf der Vorderseite.

System **The Mind** mit integriertem WLAN und **App** zur Steuerung über Smartphone oder Tablet, Funkfernsteuerung **Mind Remote**. Feuerraum aus Gusseisen. Keramikglühkerze für eine schnelle Zündung und einen geringen Energieverbrauch.

Kontrollleuchte Pelletreserve. Warmluftgebläse auf der Vorderseite. Kalte Hand. Pelletbeschickung auf 3 Arten: durch Herausziehen des auf Schienen laufenden Einsatzes, mit Pellet-Auffüllschublade auf der Vorderseite (optional), mittels Einfüllrutsche (optional). Extraktion auf Gleitschienen für die leichtere Instandhaltung.

Plus-Version: 1 kanalisierbarer Warmluftauslass, mit Möglichkeit, den Ventilator zur Rückseite hin auszurichten. Eine unabhängige Regelung des Kanalisierungsventilators ist über die Fernbedienung möglich.

EN Pellet inserts ideal to recover old open fireplaces or create new, automatic and programmable ones. Elegant design, with door and front insert in black screen-printed glass. **The Mind** system with integrated wi-fi, **App** for management from smartphone or tablet, **Mind Remote** remote control. Cast iron combustion chamber. Ceramic ignition plug for quick ignition and low energy consumption. Pellet level sensor. Frontal hot air outlet. Cold hand. Two versions: pellet loading with Extraction on slide rails (supplied); with tray or hatch (optional). Can be removed through sliding rails for ease of maintenance.

Plus version: 1 ductable rear outlet. Through the remote control, independent regulation of the front fan and the ducted fan.

Pellkamin 8 Evo

8,3 kW _215 m³ _73,5x49x49h cm

Pellkamin 10 Evo Plus

10,5 kW _275 m³ _73,5x49x49h cm

technology 130; technical data 155





85

NEW



FR Foyer à granulés canalisable et programmable, doté de 3 ventilateurs dont un en façade et deux destinés à la canalisation, orientables vers l'avant lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Design élégant, avec porte en verre sérigraphié noir. Système **The Mind** avec Wi-Fi intégré, **Appli** pour la gestion depuis un smartphone ou une tablette et radiocommande **Mind Remote**. Bougie en céramique pour un allumage rapide avec une faible consommation d'énergie.

Voyant de réserve de granulés.

Deux versions: chargement des granulés par un tiroir ou par une trappe.

Panneau de contrôle positionné sous la porte.

Extraction sur glissières pour faciliter le entretien.

NL Programmeerbare **pellethaard die geschikt is voor kanalisatie**, uitgerust met 3 ventilatoren, één aan de voorkant en twee voor de kanalisering, die naar voren gericht kunnen worden als ze niet gebruikt worden.

Elegant ontwerp met deur van zwart geserigrafeerd glas.

Systeem **The Mind** met geïntegreerde wifi, **app** voor regeling van het apparaat vanaf smartphone of tablet, radiobesturing **Mind Remote**. Keramische gloei-bougie voor snelle inschakeling en een laag energieverbruik. Controlelampje pelletreserve.

Twée uitvoeringen: bijvullen van pellets via een lade of luik.

Save panel aan de voorkant geplaatst onder de deur.

Uitschuifbaar op rails om het onderhoud te vergemakkelijken

DE Programmierbarer und kanalisierbarer **Pellet-Kamineinsatz**, ausgestattet mit 3 Ventilatoren, davon einer auf der Vorderseite und zwei für die Kanalisierung, die bei Nichtgebrauch nach vorne ausgerichtet werden können. Elegantes Design mit Tür aus schwarzem Siebdruck-Glas.

System **The Mind** mit integriertem WLAN und **App** zur Steuerung über Smartphone oder Tablet, Funkfernsteuerung **Mind Remote**. Feuerraum aus Gusseisen und Keramikglühkerze für eine schnelle Zündung und einen geringen Energieverbrauch. Kontrollleuchte Pelletreserve.

Zwei Ausführungen: Pelletbeschickung mit Auffüllschublade oder mit Einfüllrutsche. Extraktion auf Gleitschienen für die leichtere Instandhaltung.

EN Ducted and programmable pellet fireplace, equipped with 3 fans, one at the front and two for ducting, adjustable from the front if not used. Elegant design, with black screen-printed glass door.

The Mind system with integrated wi-fi, **App** for management from smartphone or tablet, **Mind Remote** remote control. Cast iron combustion chamber and ceramic ignition plug for quick ignition and low energy consumption. Pellet level sensor.

Two versions: pellet loading with tray or hatch. Front save panel. Extraction on slide rails for maintenance.

Pellkamin 12 Evo

12,7 kW_330 m³_93x61x63h cm

12,7 kW_330 m³_93x61x76,5h cm

technology 132; technical data 156





87

NEW

Pellkamin 12 Evo



FR Foyer à granulés canalisable et programmable, avec kit de chargement par trappe et kit de ventilation. Design élégant, avec porte en verre sérigraphié noir. Bougie en céramique pour un allumage rapide avec une faible consommation d'énergie. Radiocommande avec **display**. Extraction sur glissières pour faciliter le entretien.

NL Kanaliseerbare en programmeerbare **pellethaard**, uitgerust met kit voor bijvullen via bijvulluik en ventilatiekit. Elegant ontwerp met deur van zwart geserigrafeerd glas. Keramische gloei-bougie voor snelle inschakeling en een laag energieverbruik. Radiobesturing met **display**. Uitschuifbaar op rails om het onderhoud te vergemakkelijken.

DE Programmierbarer und kanalisierbarer Pellet-Kamineinsatz, mit Pellet-Einfüllrutsche und externem Ventilator-Kit. Elegantes Design mit Tür aus schwarzem Siebdruck-Glas. Keramikglühkerze für eine schnelle Zündung mit geringem Energieverbrauch. Funkfernbedienung mit **Display**. Extraktion auf Gleitschienen für die leichtere Instandhaltung.

EN Ductable and programmable pellet fireplace equipped with trapdoor kit for pellet loading and ventilation kit. Elegant design, with black screen-printed glass door. Ceramic ignition plug for quick ignition and low energy consumption. Remote control with **display**. Can be removed through sliding rails for ease of maintenance.

Pellkamin2 12

12,6 kW_330 m³_93x60,5x58h cm

technology 132; technical data 156







FR **Bouche de canalisation**, pour diffuser de l'air chaud dans la pièce.

NL **Kanalisatie-openingen**, voor het verspreiden van de warme lucht in de omgeving.

DE **Der Luftauslass der Warmluftverteilung**, für die Verteilung von Warmluft.

EN **Ducting vent**, to diffuse hot air in the room.



Basic V *

cm 20 x 20 h



Split | Split V*

cm 20 x 20 h



Sharp | Sharp V*

cm 20 x 20 h



Bent | Bent V*

cm 20 x 21,5 h



Origami | Origami V*

cm 20 x 20 h

* avec ventilateur intégré | Met geïntegreerde ventilator | Mit integrierter Ventilator | With integrated fan

FR **Bouches de compensation**, pour la circulation de l'air chaud dans la contre-hotte.

NL **Compensati ekanalen**, voor het circuleren van warme lucht in de achterwand.

DE **Öffnungen der warmluft-verteilung**, für die Zirkulation der Warmluft im Estrichunterbau.

EN **Compensation vents kit**, for hot air circulation in the counter hood.

Tratto Punto



Label



cm 60 x 7 h



cm 90 x 7 h



FR Inserts à granulés Pellkamin 8 Evo et Pellkamin 10 Evo Plus.

Idéals pour récupérer d'anciennes cheminées et pour en réaliser de nouvelles.

Pour tous les modèles, il existe différents modes de chargement des granulés en fonction des exigences d'installation de chacun.

**NL Pelletinbouwhaarden
Pellkamin 8 Evo en
Pellkamin 10 Evo Plus.**

**Ideaal voor een hergebruik van
oude open haarden en voor de
bouw van nieuwe.**

Voor alle modellen zijn er verschillende vulopties voor pellets op basis van uw installatievereisten.

**DE Pellet-Einsätze
Pellkamin 8 Evo und
Pellkamin 10 Evo Plus.**

**Ideal für die Erneuerung
bestehender Kamine oder die
Erstellung neuer Kamine.**

Für alle Modelle stehen verschiedene Arten der Pelletbeschickung zur Verfügung, um Ihren Installationsanforderungen gerecht zu werden.

**EN Pellkamin 8 Evo and
Pellkamin 10 Evo Plus
pellet burning inserts.**

**Ideal for restoring old fireplaces
and creating new ones.**

For all models, different pellet loading modes according to your installation needs.



Extraction sur glissières de série
Standaard uittrekbaar op rails
Herausziehen auf serienmäßigen Schienen
Extraction on standard guides



Tiroir frontal en option
Lade voor frontaal bijvullen (optie)
Einfüllschublade auf der Vorderseite (optional)
Front loading tray (optional)



Trappe par la trappe en option
Bijvulluik (optie)
Klappe mit Einfüllrutsche (optional)
Loading hatches with slide (optional)



FR Cheminées à granulés Pellkamin2 12 et Pellkamin 12 Evo

Les cheminées à granulés pour les personnes qui choisissent la commodité.

Pellkamin 12 Evo est le foyer à granulés qui allie la beauté d'une vraie cheminée et le côté pratique des granulés.

Pour tous les modèles, il existe différents modes de chargement des granulés en fonction des exigences d'installation de chacun.

NL Pellehaarden Pellkamin2 12 en Pellkamin 12 Evo

Pellehaarden voor wie de voorkeur geeft aan comfort.

Pellkamin2 12 en Pellkamin 12 Evo zijn pellethaarden die de schoonheid van een echte open haard verenigt met het praktische gemak van pellets.

Voor alle modellen zijn er verschillende vulopties voor pellets op basis van uw installatievereisten.

DE Pellet-Feuerräume Pellkamin2 12 und Pellkamin 12 Evo

Die Pellet-Kamine für alle, die sich für Komfort entscheiden.

Pellkamin2 12 und Pellkamin 12 Evo sind die Pellet-Kamine, die die Schönheit eines echten Kamins mit der Zweckmäßigkeit des Pellets verbindet.

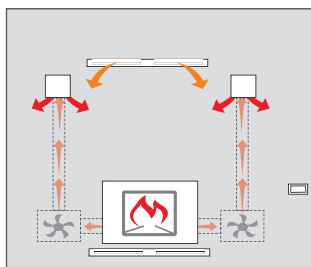
Für alle Modelle stehen verschiedene Arten der Pelletbeschickung zur Verfügung, um Ihren Installationsanforderungen gerecht zu werden.

EN Pellkamin2 12 and Pellkamin 12 Evo Pellet fireplaces

Pellet fireplaces for those who choose convenience.

Pellkamin2 12 and Pellkamin 12 Evo are the pellet fireplaces that combine the beauty of a real fireplace with the practicality of pellets.

For all models, different pellet loading modes according to your installation needs.



kit Air-Diffuser

canalisable avec ventilateur de relance

chargement granulé : TRAPPE

- _avec kit de ventilation (externe)
- _2 bouches de compensation de 90x7 cm (LABEL)
- _cadre contour bouche noire

kanaliseerbaar met booster-ventilator

laden pellets: VULLUIK

- _met ventilatieset (extern)
- _2 compensatie-openingen van cm 90x7(LABEL)
- _zwarte lijst opening

Kanalierbar mit Lüfter zur Wiedereinführung der Luft

Pelletbefüllung: RUTSCHE

- _mit Ventilator-Kit (extern)
- _2 Ausgleichsöffnungen von cm 90x7(LABEL)
- _schwarzer Rahmen

Ductable with booster fan

pellet-loading: HATCH

- _with ventilation kit (external)
- _2 compensation vents 90x7 cm (LABEL)
- _black mouth border frame

Bouches associables | Bijpassende openingen
passende Auslassöffnungen | Matching vents

- _SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP

Pellkamin 12 Evo



Kit de Chargement | Vulkit | Einfüll-Bausatze | Loading kit

Tiroir frontal | Lade voor frontaal bijvullen |
 Einfüllschubblade auf der Vorderseite | Front loading tray

Trappe par la trappe | Bijvulluik |
 Klappe mit Einfüllrutsche | Loading hatches with slide

* orientable sur trois côtés (frontal, latéral, postérieur) | richtbaar naar drie kanten (voorkant, zijkant, achterkant) |
 dreiseitig ausrichtbar (vorne, seitlich, hinten) | adjustable on three sides (front, side, rear)